

BEGINNER2. LESSON #37. A SÈVRES

- Bonsoir Marie, bonsoir Victor et bonsoir aussi Jean et Suzanne.
- Bonne année Maman, bonne année, Papa.
- Bonne année à tous les quatre. Suzanne, va poser les manteaux dans la petite chambre. Venez vous asseoir au salon. Je vais chercher un ou deux trucs à grignoter.
- Elle va nous gaver, attends voir.
- Voici des olives, des chips et des petits fours pour ceux qui ne sont pas intolérants au gluten.
- Suzanne, je prends le bol de chips si tu te goinfres.

TRANSLATION

- Good evening Marie, good evening Victor and good evening to you too, Jean et Suzanne.
- Happy New Year Mom, happy New Year, Dad.
- Happy New Year to the four of you. Suzanne, go and drop the coats on the tiny room. Go and sit in down in the living-room. I'll go and fetch a little snack.
- She's going to stuff us with food.
- Here's some olives, some chips et some petits fours for the one who ain't gluten intolerant.
- Suzanne, if you eat like a pig I'll take the bowl of chips away.



Petit, petite : short, small, little, tiny.
Gaver : Stuff with food, to force-feed.
Olive (fém.) : olive.
Petit four (masc.) : petit four.
Bol (masc.) : bowl.
Se goinfrer : to eat like a pig.



In French, we easily use sentences such as *va poser*, *venez vous asseoir* or *attends voir*. An infinitive form is right after a conjugate verb. No words separate these two verbs whereas in English you use *and* between two of them.



Translate this short dialogue :
Bonne année à tous les cinq. Vous avez eu des cadeaux à Noël ?
Venez vous asseoir, je vais chercher un bol de chips.

<http://www.frenchbyfrench.com>
<http://www.frenchbyfrench.com/lesson.php?level=beginner2&nb=37>